

**CITY OF BATHURST
REGULAR PUBLIC MEETING
MINUTES**

April 17, 2023 - 6:30 p.m.

Council Chambers - City Hall

**VILLE DE BATHURST
SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE
PROCÈS-VERBAL**

le 17 avril 2023 - 18 h 30

Salle du conseil - Hôtel de Ville

Present

Mayor K. Chamberlain
Deputy Mayor P. Anderson
Councillor D. Branch
Councillor S. Brunet
Councillor R. Hondas
Councillor D. Knowles
Councillor J.-F. LeBlanc
Councillor S. Legacy
Councillor M. Willett

Absent

Councillor M. Skerry

Appointed Officials

T. Pettigrew, Chief Administrative Officer
A. Parker, City Clerk
M. Abernethy, City Engineer
D. Boucher, Fire Chief
L. Foulem, Corporate Communications
Manager
S. Gauvin, Treasurer
M. A. LaPlante, Assistant City Manager
D. McLaughlin, Director/Municipal Planning
Officer
R. Wilbur, Recreation and Tourism
Department Manager
C. Roy, Executive Administrator
M. È. Désilets, Deputy Treasurer

**1. NATIONAL ANTHEM / MOMENT OF
REFLECTION**

Présents

K. Chamberlain, mairesse
P. Anderson, mairesse adjointe
D. Branch, conseiller
S. Brunet, conseiller
R. Hondas, conseiller
D. Knowles, conseiller
J.-F. LeBlanc, conseiller
S. Legacy, conseiller
M. Willett, conseiller

Absents

M. Skerry, conseiller

Fonctionnaires

T. Pettigrew, directeur général
A. Parker, greffière municipale
M. Abernethy, ingénieur municipal
D. Boucher, chef pompier
L. Foulem, directeur des communications
corporatives
S. Gauvin, trésorière
M. A. LaPlante, directeur municipal adjoint
D. McLaughlin, directeur/agent municipal
d'urbanisme
R. Wilbur, gestionnaire du service des loisirs et du
tourisme
C. Roy, administratrice exécutive
M. È. Désilets, trésorière adjointe

**1. HYMNE NATIONAL / MOMENT DE
RÉFLEXION**

2. PRESENTATIONS

2.1 Audited Financial Statements by Mr. Gilles Deveaux, CPA, CA - On Behalf of EPR Bathurst

Mr. Deveaux, CPA, CA, of EPR Bathurst, presented to council members the consolidated financial statements for the year 2022.

2.2 Aquatic Centre Feasibility Study and Recreation Master Plan by Sierra Planning and Management

Mr. Jonathan Hack from Sierra Planning and Management presented the Introduction and Process Review for the City Recreation Plan and Indoor Aquatics Study.

3. ITEMS TO BE ADDED / REMOVED

No items were added or removed.

4. ADOPTION OF AGENDA

Moved by: Deputy Mayor P. Anderson
Seconded by: Councillor D. Knowles

That the Agenda be approved as presented.

MOTION CARRIED

5. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST

No conflicts of interest were declared.

6. ADOPTION OF MINUTES

6.1 Regular Public Meeting Held on March 20, 2023

2. PRÉSENTATIONS

2.1 Présentation des états financiers vérifiés par M. Gilles Deveaux, CPA, CA - au nom d'EPR Bathurst

M. Deveaux, CPA, CA, de EPR Bathurst, présente aux membres du conseil les états financiers consolidés pour l'année 2022.

2.2 Étude de faisabilité du centre aquatique et le plan principal des loisirs par « Sierra Planning and Management »

Monsieur Jonathan Hack de Sierra Planning and Management présente l'introduction et l'examen du processus pour le plan de loisirs de la ville et l'étude sur les installations aquatiques intérieures.

3. POINTS À AJOUTER / ANNULER

Aucun point n'est ajouté ou annulé.

4. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

Proposé par: P. Anderson, mairesse adjointe
Appuyé par: D. Knowles, conseiller

Que l'ordre du jour soit approuvé comme présenté.

MOTION ADOPTÉE

5. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS

Aucun conflit d'intérêts n'est déclaré.

6. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

6.1 Séance ordinaire publique tenue le 20 mars 2023

Moved by: Councillor D. Branch
Seconded by: Councillor R. Hondas

Proposé par: D. Branch, conseiller
Appuyé par: R. Hondas, conseiller

That the minutes of the Regular Public Meeting dated March 20, 2023, be approved as circulated.

Que le procès-verbal de la séance ordinaire publique daté du 20 mars 2023 soit approuvé comme distribué.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

7. DELEGATIONS / PETITIONS

7. DÉLÉGATIONS / PÉTITIONS

7.1 Anderson Point Lane - Cease Permits and Approvals

7.1 1700, ruelle Anderson Point - Cesser les permis et les approbations

Moved by: Councillor J.-F. LeBlanc
Seconded by: Councillor S. Brunet

Proposé par: J.-F. LeBlanc, conseiller
Appuyé par: S. Brunet, conseiller

That the petition received from the resident of Anderson Point Lane be accepted.

Que la pétition reçue du résident d'allée Anderson Point soit acceptée.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

8. FINANCE

8. FINANCES

8.1 Accounts Payable Totals for March 2023

8.1 Total des comptes fournisseurs pour le mois de mars 2023

Moved by: Councillor S. Brunet
Seconded by: Councillor R. Hondas

Proposé par: S. Brunet, conseiller
Appuyé par: R. Hondas, conseiller

That the accounts payable totals, including payroll, for the month of March 2023, be approved as follows:

Que les comptes fournisseurs, incluant les salaires, pour le mois de mars 2023, soient approuvés comme indiqué ci-dessous :

Operating - \$1,502,338
Capital - \$522,579
Total - \$3,639,138

Opération : 1 502 338 \$
Capital : 522 579 \$
Total : 3 639 138 \$

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

8.2 2022 Financial Audited Statements

8.2 États financiers vérifiés 2022

Moved by: Councillor R. Hondas
Seconded by: Councillor J.-F. LeBlanc

Proposé par: R. Hondas, conseiller
Appuyé par: J.-F. LeBlanc, conseiller

That the 2022 consolidated financial statements for the City of Bathurst be accepted as presented; and

Que les états financiers consolidés vérifiés de 2022 pour la Ville de Bathurst soient acceptés comme présentés; et

That the Mayor and City Treasurer be authorized to sign the aforementioned statements.

Que la mairesse et la trésorière de la Ville soient autorisées à signer les états financiers susmentionnés;

Be It Resolved that the 2022 consolidated financial statements are approved as presented.

Il est résolu que les états financiers consolidés de 2022 soient approuvés comme présentés.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

9. MUNICIPAL BY-LAWS

9. ARRÊTÉS MUNICIPAUX

9.1 Proposed By-Law 2004-01 M - Entitled A By-Law to Amend By-Law 2004-01 Respecting Water and Sewer Charges in the City of Bathurst

9.1 Proposition de l'arrêté 2004-01 M - Intitulé un arrêté modifiant l'arrêté 2004-01 règlementant les services et les redevances d'eau et d'égouts de la Ville de Bathurst

9.1.1 Third Reading of By-Law 2004-01 M

9.1.1 Troisième Lecture de l'arrêté 2004-01 M

Moved by: Councillor S. Legacy
Seconded by: Deputy Mayor P. Anderson

Proposé par: S. Legacy, conseiller
Appuyé par: P. Anderson, mairesse adjointe

That By-Law 2004-01 M, entitled "A By-Law To Amend By-Law 2004-01 Respecting Water and Sewer Services And Charges In The City Of Bathurst", effective as of January 1, 2023, be read for the third time (in its entirety).

Que l'Arrêté 2004-01 M, intitulé « Un arrêté modifiant l'arrêté 2004-01 réglémentant les services et les redevances d'eau et d'égouts de la Ville de Bathurst », en vigueur à compter du 1er janvier 2023, soit passé en troisième lecture (en entier).

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

9.2 Hearing of Objections or Support - Closure of a Portion of Anderson Point Lane

9.2 Audience d'oppositions ou d'appuis - Fermeture d'une partie de la ruelle Anderson Point

All required notices pertaining to the closure of a portion of Anderson Point Lane were published as required by the Community Planning Act. No written objections were received.

Les avis requis concernant la fermeture d'une partie de la ruelle Anderson Point ont été publiés, comme requis par la Loi sur l'urbanisme. Aucune objection écrite n'a été reçue.

The mayor invited members of the public to express their opinions to the Municipal Plan Amendments for Anderson Point Lane. None were received.

La mairesse invite les membres du public à donner leurs opinions concernant les modifications prévues au plan municipal pour la ruelle Anderson Point. Aucune n'a été reçue.

10. DRAFT RESOLUTIONS

10. RÉOLUTIONS PROVISOIRES

10.1 Donation Requests

Moved by: Councillor M. Willett
Seconded by: Councillor J.-F. LeBlanc

That the following donations be approved as discussed at the Committee of a Whole Meeting on Monday, April 3, 2023:

CBDC Chaleur Inc. - \$1,000
Bathurst Bass Jam Annual Festival - \$500

MOTION CARRIED

10.2 Proposal to Repeal Policies

Moved by: Councillor M. Willett
Seconded by: Councillor D. Branch

That the following policies be hereby repealed:
P1983-17 Disposal of Fill
P1984-14 Roadway Lighting in the City of Bathurst

P1985-20 Claims for Vandalism Damages

P1985-18 Selection Process - Interviews

MOTION CARRIED

10.3 P2023-01 Cell Phone Policy

Moved by: Councillor D. Knowles
Seconded by: Councillor M. Willett

WHEREAS The City of Bathurst utilizes cellular phones for the business use by the organization's employees; and

WHEREAS the City is endorsing the present policy to protect corporate resources, employee safety, manage communications costs, and help minimize corporate liability.

BE IT THEREFORE RESOLVED that members of

10.1 Demandes de dons

Proposé par: M. Willett, conseiller
Appuyé par: J.-F. LeBlanc, conseiller

Que les dons suivants soient approuvés, comme il en a été discuté lors de la réunion plénière du lundi 3 avril 2023 :

CBDC Chaleur Inc : 1 000 \$
Festival annuel Bass Jam de Bathurst : 500 \$

MOTION ADOPTÉE

10.2 Proposition d'abrogation des politiques

Proposé par: M. Willett, conseiller
Appuyé par: D. Branch, conseiller

Que les politiques suivantes sont abrogées :
P1983-17 Élimination des déblais
P1984-14 Éclairage des voies publiques dans la Ville de Bathurst

P1985-20 Réclamations pour dommages causés par des actes de vandalisme

P1985-18 Processus de sélection - entrevues

MOTION ADOPTÉE

10.3 P2023-01 Politique concernant les téléphones cellulaires

Proposé par: D. Knowles, conseiller
Appuyé par: M. Willett, conseiller

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Bathurst utilise des téléphones cellulaires pour l'usage professionnel des employés de l'organisation; et

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Bathurst appuie la présente politique afin de protéger les ressources corporatives, à assurer la sécurité des employés, et la gestion des coûts reliés aux communications et à minimiser la responsabilité corporative.

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU QUE les membres du

Council approve policy P2023-01 entitled Policy on Cell Phones, as attached hereto.

conseil approuvent la politique P2023-01 intitulée Politique concernant les téléphones cellulaires, ci-jointe.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10.4 Appointment to Assistant City Clerk Position

10.4 Nomination au poste de greffière adjointe

Moved by: Deputy Mayor P. Anderson
Seconded by: Councillor D. Branch

Proposé par: P. Anderson, mairesse adjointe
Appuyé par: D. Branch, conseiller

That Carolle Roy be appointed Assistant City Clerk for the City of Bathurst under section 71(2) of the Local Governance Act, effective April 17, 2023.

Que Carolle Roy soit nommée greffière municipale adjointe de la Ville de Bathurst en vertu du paragraphe 71(2) de la Loi sur la gouvernance locale, à compter du 17 avril 2023.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10.5 T003-23 - St Anne Street Booster Station & West Booster Upgrades

10.5 T003-23 - Amélioration de la poste de suppression de la rue St Anne et du poste de suppression ouest

Moved by: Councillor D. Branch
Seconded by: Councillor R. Hondas

Proposé par: D. Branch, conseiller
Appuyé par: R. Hondas, conseiller

That Tender T003-23 St. Anne booster station and West booster upgrades be awarded to R.H. Frenette Trucking Ltd. for \$1,348,650.00 plus tax.

Que la soumission T003-23 pour l'amélioration de la poste de suppression de St. Anne et de la poste de suppression ouest soit attribuée à R.H. Frenette Trucking Ltd. pour un montant de 1 348 650,00 \$, plus taxe.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10.6 Fire Truck Sublease

10.6 Sous-location du camion d'incendie

Moved by: Councillor J.-F. LeBlanc
Seconded by: Councillor R. Hondas

Proposé par: J.-F. LeBlanc, conseiller
Appuyé par: R. Hondas, conseiller

That members of Council approve the sublease agreement between the Royal Bank of Canada and the City of Bathurst and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

Que le conseil municipal approuve de sous-location entre la Ville de Bathurst et la Banque et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10.7 Appointment to the Bathurst Aquatic Centre Commission

10.7 Nomination à la Commission du Centre aquatique de Bathurst

Moved by: Councillor S. Brunet
Seconded by: Councillor M. Willett

Proposé par: S. Brunet, conseiller
Appuyé par: M. Willett, conseiller

That Francesco Viglione be appointed to the Aquatic Centre Commission for a first term of office expiring April 2024.

Que Francesco Viglione soit nommé à la Commission Centre aquatique de Bathurst pour un premier mandat se terminant au mois d'avril 2024.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

11. NEW BUSINESS

No new business was discussed.

11. AFFAIRES NOUVELLES

Aucune affaire nouvelle n'est discutée.

12. OLD BUSINESS

No old business was discussed.

12. AFFAIRES COURANTES

Aucune affaire courante n'est discutée.

13. ITEMS FOR INFORMATION / OTHERS

13. QUESTIONS POUR INFORMATION / AUTRES

13.1 Committee Reports

There were no committee reports.

13.1 Rapports des comités

Il n'y a aucun rapport de comité.

13.2 Departmental Update

There were no departmental updates.

13.2 Mise à jour des Services

Il n'y a aucune mise à jour de service.

13.3 Mayor's Report

Mayor Chamberlain reported that on April 12th, the first youth council meeting was held in the council chambers. A group of BHS and ESN students along with the volunteers to the committee, Audrey Ronalds, Shannon Lavigne, Marc Arseneau, Katherine Lanteigne and Council Stephen Legacy attended the meeting.

13.3 Bulletin de la mairesse

La mairesse Chamberlain rapporte que le 12 avril, la première réunion du conseil des jeunes a eu lieu dans la salle du conseil. Un groupe d'étudiants de BHS et ESN ainsi que les bénévoles du comité, Audrey Ronalds, Shannon Lavigne, Marc Arseneau, Katherine Lanteigne et le conseiller Stephen Legacy, ont participé à la réunion.

The City of Bathurst has been able to maintain its debt payment efforts in the 2022 fiscal year. Since 2016, the property tax for the citizens of Bathurst has not increased. The citizens' assessment may have increased at the provincial level, but not at the municipal level.

La Ville de Bathurst a été en mesure de maintenir ses efforts de paiement de la dette au cours de l'année fiscale 2022. Depuis 2016, l'impôt foncier des citoyens de Bathurst n'a pas augmenté. L'évaluation des citoyens a peut-être augmenté au niveau provincial, mais pas au niveau municipal.

Since 2018, over 11 million dollars has been paid on the debt, that's a 33% reduction on the net debt. Many factors need to be aligned to have sound financial management, from diligent oversight with proactive adjustments by the management team, to the innovative approaches implemented by the employees. Through this collective effort, increased financial flexibility allows the city to further enhance service delivery to its citizens. On behalf of Council and herself, the mayor gives thanks to all City employees for their hard work.

Depuis 2018, plus de 11 millions de dollars ont été payés sur la dette, soit une réduction de 33% de la dette nette. De nombreux facteurs doivent être alignés pour avoir une gestion financière saine, de la surveillance diligente avec des ajustements proactifs par l'équipe de gestion, aux approches innovantes mises en œuvre par les employés. Grâce à cet effort collectif, une plus grande flexibilité financière permet à la ville d'améliorer encore la prestation de services à ses citoyens. Au nom du conseil municipal et en son nom propre, la mairesse remercie tous les employés de la ville pour leur travail acharné.

13.3.1 Proclamation - Melanoma and Skin Cancer Awareness Month

13.3.1 Proclamation - Mois de la sensibilisation au mélanome et au cancer de la peau

Mayor Chamberlain proceeded to read the proclamation for Melanoma and Skin Cancer Awareness Month.

La mairesse Chamberlain fait la lecture de la proclamation Mois de la sensibilisation au mélanome et au cancer de la peau.

13.3.2 Proclamation - Lyme Awareness Month

13.3.2 Proclamation - Mois de la sensibilisation à la maladie de Lyme

Mayor Chamberlain proceeded to read the proclamation for Lyme Awareness Month.

La mairesse Chamberlain fait la lecture de la proclamation Mois de la sensibilisation à la maladie de Lyme.

14. ADJOURNMENT

14. LEVÉE DE LA SÉANCE

Moved by: Councillor R. Hondas
Seconded by: Councillor J.-F. LeBlanc

Proposé par: R. Hondas, conseiller
Appuyé par: J.-F. LeBlanc, conseiller

That the Regular Public Meeting be adjourned at 7:42 p.m.

Que la séance ordinaire publique soit levée à 19 h 42.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

Kim Chamberlain / MAYOR / MAIRESSE

Amy-Lynn Parker / CITY CLERK/GREFFIÈRE MUNICIPALE